31995R1664

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1664/95

zo 7. júla 1995,

ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia v sektore obilnín, olejnín a bielkovinových plodín, ktoré pred 1. februárom 1995 stanovujú niektoré ceny a sumy, ktorých hodnoty v eku boli upravené kvôli zákazu korekčného faktora v poľnohospodárskych prevodných sadzbách

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3813/92 z 28. decembra 1992 o účtovnej jednotke a prevodných sadzbách, ktoré sa majú použiť na účely Spoločnej poľnohospodárskej politiky ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 150/95 ([2]), najmä na jeho článok 13 (1),

keďže s účinnosťou od 1. februára 1995 článok 13 (2) nariadenia (EHS) č. 3813/92 mení hodnoty určitých cien a súm v eku, aby sa neutralizovali účinky zrušenia korekčného faktora 1,207509, ktorý ovplyvňoval do 31. januára 1995 prevodné sadzby používané pre poľnohospodárstvo;

keďže sa od 1. februára 1995 stanovili nové hodnoty predmetných cien a súm v eku podľa pravidiel, ktoré stanovuje článok 13 (2) nariadenia (EHS) č. 3813/92 a článok 18 (1) nariadenia č. 1068/93 z 30. apríla 1993 o podrobných pravidlách určovania a uplatňovania poľnohospodárskych prevodných sadzieb ([3]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1053/95 ([4]);

keďže v súlade s článkom 18 (2) nariadenia (EHS) č. 1068/93 s cieľom predísť zmätku a uľahčiť uplatňovanie Spoločnej poľnohospodárskej politiky by sa mali stanoviť náhradné ceny a hodnoty v eku, ktoré sa budú uplatňovať aspoň od:

— 1. januára 1996 pre sumy, ktoré nie sú ovplyvnené hospodárskym rokom,

— od začiatku hospodárskeho roku 1996 v prípade cien alebo súm, pre ktoré sa začína hospodársky rok v januári 1996, a

— od začiatku hospodárskeho roku 1995/96 v ostatných prípadoch,

ktoré sú medzi právnymi nástrojmi, ktoré začínajú platiť pred 1. februárom 1995;

keďže záruky v zmysle nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 ([5]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1528/95 ([6]), a jeho implementačné nariadenia sú už na primeranej úrovni na zabezpečenie tejto povinnosti; keďže nie je preto potrebné uplatňovať prevodný faktor 1,207509 na také záruky;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom príslušných riadiacich výborov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V dôsledku úpravy určitých cien a súm v eku v sektore obilnín, olejnín a bielkovinových plodín, ktorá začína platiť od 1. februára 1995, v zmysle článku 13 (2) nariadenia (EHS) č. 3813/92 a článku 18 (1) nariadenia (EHS) č. 1068/93 právne nástroje uvedené v článku 2 sa menia a dopĺňajú podľa nich.

Článok 2

1. Sumy špecifickej pomoci uplatniteľné na Portugalsko, ktoré stanovuje nariadenie Rady (EHS) č. 3653/90 ([7]), sa nahrádzajú nasledujúcimi sumami:

([1]) Ú. v. ES L 387, 31.12.1992, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 22, 31.1.1995, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 108, 1.5.1993, s. 106.
([4]) Ú. v. ES L 107, 12.5.1995, s. 4.
([5]) Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 21.
([6]) Ú. v. ES L 148, 30.6.1995, s. 3.
([7]) Ú. v. ES L 362, 27.12.1990, s. 28.

(v ECU/tona)

	1995/ 1996	1996/ 1997	1997/ 1998	1998/ 1999	1999/ 2000	2000/ 2001	2001/ 2002	2002/ 2003
„Pšenica mäkká	96,54	86,12	75,40	64,38	53,00	41,13	28,67	15,27
Kukurica	49,89	43,66	37,42	31,18	24,95	18,72	12,47	6,23
Jačmeň, triticale, raž	63,19	55,28	47,39	39,48	31,60	23,69	15,79	7,90
Cirok na zrno	43,37	37,95	32,53	27,11	21,69	16,25	10,84	5,42“

2. V nariadení Rady (EHS) č. 1765/92 ([1]):

— v článku 4 (2), tretia zarážka, sa nahrádza suma 45 ECU sumou 54,34 ECU,

— v článku 4 (3), posledná zarážka, sa nahrádza suma 297 ECU sumou 358,6 ECU,

— v článku 4 (5) sa nahrádza suma 115 ECU sumou 138,9 ECU,

— v článku 5 (1) a) sa cena 163 ECU nahrádza cenou 196,8 ECU,

— v článku 5 (1) b) sa nahrádza suma 359 ECU sumou 433,50 ECU,

— v článku 6 sa nahrádza suma 65 ECU sumou 78,49 ECU,

— v článku 7 (5) sa nahrádza suma 57 ECU sumou 68,83 ECU,

— v článku 7 (6) sa nahrádza suma 40 ECU sumou 48,30 ECU.

3. V nariadení (EHS) č. 1766/92:

— v článku 3 (3) sa cena 98,71 ECU nahrádza cenou 119,19 ECU,

— v článku 8 (1), tretia zarážka, sa cena 173,73 ECU nahrádza cenou 209,78 ECU,

— v článku 8 (2), tretia zarážka, sa nahrádza suma 72 ECU sumou 86,94 ECU.

4. Tabuľka v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 762/94 ([2]) sa nahrádza nasledujúcou tabuľkou:

(v ECU)

Hospodársky rok	1995/ 1996	1996/ 1997	1997/ 1998	1998/ 1999	1999/ 2000	2000/ 2001	2001/ 2002	2002/ 2003
Doplnková kompenzácia	24,09	21,28	18,43	15,54	12,62	9,64	6,57	3,41

5. V článku 5 nariadenia Rady (ES) č. 1868/94 ([3]) sa suma 18,43 ECU nahrádza sumou 22,25 ECU.

6. V článku 1 nariadenia Rady (ES) č. 1872/94 ([4]) sa suma 87 ECU nahrádza sumou 105,1 ECU.

7. Záruky stanovené pre uplatňovanie nariadenia (EHS) č. 1765/92 a nariadenia týkajúce sa jeho uplatňovania nie sú ovplyvnené prevodným faktorom 1,207509.

([1]) Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 12.
([2]) Ú. v. ES L 90, 7.4.1994, s. 8.
([3]) Ú. v. ES L 197, 30.7.1994, s. 4.
([4]) Ú. v. ES L 197, 30.7.1994, s. 10.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť druhý deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať na každú sumu a ceny uvedené v článku 2 (1) až (6) odo dňa, keď sa po prvý raz uplatnila poľnohospodárska konverzná hodnota stanovená po 1. februári 1995.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. júla 1995

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie